

## I. Ahil n usedwel (Programme)

1. Si tutlayt timawit/langue orale yer tutlayt n usekkil (n tira) : amek ad as-iddu umaru amaynut akken ad iffey si tutlayt n taddart-is, seg yal asentel n tmucuha n zik i d-hekkun deg yexxamen (narrateur unique), ad ikcem annar n tsekla (d tullist/nouvelle, d ungal, ney d ayen nniđen).
2. Annar / adeg n tedyant/tedyanin deg ungal amaziy : abrid i tikli si tedyanin n taddart, n tmurt, n lwert, yer akkin i tlisa n tmurt, yer umađal, syin yer wayen izemren ad yili nnig tmura, deg yitran ur nettwazdey n Meyres/Mars (fiction)... !
3. Awesef (Asuney, aglam) / description, n wudmawen deg wungal (amdan, ayersiw, tagnewt, tagnitt... Di tutlayt timawit ur ittiyzif wawal, maca di tira illa wumur-is d ameqqran akken imeyri ad izer zun llan wudmawen-nni, ney adeg-nni zdat-s.
4. Udmawen / tuqqna deg wungal : amek izmer ad yili usyen gar tegnatin (d asaru (linéaire), inversé, "subbtaliđ" deg wungal amaynut, am deg wungal Asfel n Rachid Aliche, ...
5. Tamussni n timawit (« usu i wawal » (rhétorique amaziy) / ar d-izzi i wedrar aâmmara d-yawed yer wawalis win ittmeslayen). issefk ad teqqim tmussni-nni di tsekla yuran (argumentaire, comparaison, enseignement, parallèle entre des situations, etc.)
6. Aserkem n yinzañ : deg wawal, amkan n yinzi iteddu, maca di tira, ittas-d zzay (usage excessif de proverbes pour convaincre, déléguer, faire valider par le recours à un proverbe). Anwa-t umkan n wanzi deg wungal ?
7. Asekcem n twinas/phrases-assenfali/isenfalen-expressions ur nelli di tutlayin nniđen. D win i d azamul n usnegzem/réflexion n umyaru s wadmey amaziy (d ayen ur nelli di tutlayt nniđen).

8. Tamussni/idles amaziy deg wunganen : amek ad teddu tira n tmussni (lmizan n "teqbaylit"). Yal ungal/tullist issefk ad d-imger i wammud/lfayda n umadal (contribution de l'imaginaire amaziy et du savoir amaziy à la littérature universelle).
9. Tamaziyt tatrart (usage des néologismes) : Anekcum n wawalen imaynuten (néologismes) ur nelli yakan ttwassnen di tutlayt timawit : amkan-nsen di tira n wungal, deg wadiwenni (dialogue) : amek tezmer ad teddu tutlayt timawit deg wadiwenni ? (tutlayt n zik ... ma tella tura ? Ma tettunefham syur lgil amaynut?)

### **Tussna/tatiknikt (technique), tuddsaa di tira :**

Adiwenni/amjaddel / dialogue, tuzzya yer deffir (ayen izrin)/flashback ...

Akkin i tedyant (tilawt/réalité, tigawt/action), anekcum gar yiccer d weksum / Anekcum ddaw uglim / introspection, émotion, profondeur psychologique, gar umdan d yiman-is, ...

Bennu n wungal : asenfar / "tamakahutt" / udmawen d-ibanen di tazwara (tamussni yid-nsen),

Tutlayt n sinima (dialogues langage cinématographique, style, structure (+ tanagit n imussnawen)).

Aserrem n wungal akked umsizreg (dialogue auteur – éditeur), tanalit n wungal (aseggem n tira, abeddel n tedyant, ...).

## **II. Ahil n usedwel**

### **Timsirin n usuqqel/aterjem si tutlayt taberranit yer tmaziyt**

1. Afran n wungal i usuqqel : amek i d abrid-is ? (ammud i tsekla tamaziyt akken ibyu yili)
2. si tutlayt taberranit yer tmaziyt : aseqdec n tussna n usuqqel i yellan ass-a deg umadal
3. tamussni yellan di tsekla tamaziyt (ungalen yellan, amezgun) (Mohia, ...)
4. Tiwizi i usuqqel (travail d'équipe) : amek i d abrid-is
5. Izerfan n umaru (Droits d'auteur) : (ad ikkes braconnage), ungalen ilelliyen (fin des droits d'auteur)
6. Timilit akked yemyura igan yakan xersum yiwen usuqqel (R. Achab)

### **Kra n imedyaten di tira tamaziyt ur nelli di tutlayin nniđen**

#### **Tamsirt :**

**Di yal ungal, tullist ney amezgun, win yettxemmimen s tutlayt nniđen di tira-s, ur izmir ad yaru :**

« tufid-iyi-d wehmey acu yellan di... ! »

« bniy yef yidelli ad awdey yur ... »

« Ma nniy-ak tufid-tt-id, tufid-tt-id ! »

« Amen-iyi, ney ur yi-ttamen ! »

« Inna-yi-tt-id wul-iw » (ukiy-as)

« Ewwet deg waſriwen ay igider ! »

« Winna, yettnadi ȝef użar n tagut »

« Ibedd, ifka tamezzuȝt, ur t-id-yuli wawal... »

« amdan-nni, yeffey-as urekti tarbut !

« Iffey tamurt, ikcem tayed »

« Adfel, lqedd n wergaz / lqedd uterras... ! »

« Nek ur d-tekkey nnig-s... » (ur truzuy awal-is)

« Yugar i d-ittuȝalen si tmurt, i d-iȝellin seg igenni « (ageffur, lehwa, lgirra, anżar)

« Ihi, ma yelha ines, ma diri inu ? »

« Iṭṭef wergaz, inna-yas... » (Acu i yeṭṭef wergaz ?)

« Ikkat s wa, ijebbar s wa ! »

« Ha-t di tferka ; ha-ten teddun deg ubrid... » (ulac amyag).

« Di laânaya n Rebbi ? » ; « Grey-ak Rebbi ! », « Grey-awen tabbuct-nni tettđem » (awal n tyemmatt)

« Uuuk ! Aâyiȝ » ; « Fkiȝ-d ulac ! » ; « berdey ! », ...

« Mi tsersed allen-ik fell-as... syin tzemred ad d-tiniq ! ».